

Lansinoh®



Lansinoh® Wearable Pump

INSTRUCTIONS FOR USE

Read all instructions before using the pump
and keep this manual for future reference.

Przed pierwszym użyciem Montaż

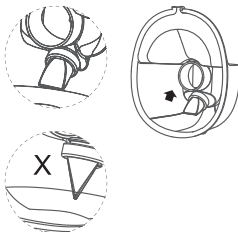
Przed pierwszym użyciem laktatora należy zdemonstrować, wyczyścić i zdezynfekować pojemnik na pokarm, poduszeczkę napiersiową, zawór, silikonową membranę i wkładkę silikonową, jeśli będzie to konieczne. NIE myć silnika laktatora. Element ten należy przechowywać w suchym miejscu i nigdy nie należy go płukać ani zanurzać w wodzie.

- Przetrzeć silnik, panel z przyciskami i powierzchnię laktatora łagodnym środkiem dezynfekującym, takim jak alkohol etylowy lub izopropylowy (70-90%).
- Zdemonstrować części pojemnika na pokarm i umieścić je w dużym naczyniu.
- Zalać części wodą, upewniając się, że każda z nich jest zanurzona.
- Doprowadzić wodę do wrzenia i gotować przez 5 minut. Po tym czasie wyciągnąć części z naczynia szczypcami i umieścić na czystym ręczniku do wyschnięcia, przykrywając je drugim ręcznikiem.
- Przed montażem i ponownym użyciem należy odczekać do całkowitego osuszenia zdemonstrowanych elementów. Niedokładnie osuszone elementy mogą negatywnie wpływać na działanie laktatora lub doprowadzić do pogorszenia jakości jego komponentów.

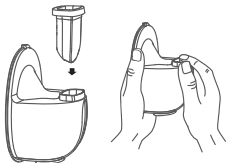
Przed przystąpieniem do obsługi laktatora do noszenia należy zawsze dokładnie umyć ręce wodą z mydłem a następnie je osuszyć. Należy postępować zgodnie z instrukcją i złożyć wszystkie elementy laktatora w prawidłowy sposób – patrz część Obsługa laktatora do noszenia.

Środki ostrożności: Sprawdzić wzrokowo poszczególne elementy pod kątem pęknięć, wyszczerbień, rozdarć, przebarwień lub oznak pogorszenia stanu. Mogą one mieć wpływ na działanie laktatora.

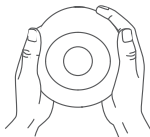
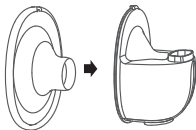
1. Osadzić zawór na pojemniku na pokarm, zwracając uwagę na prawidłowy kierunek instalacji.



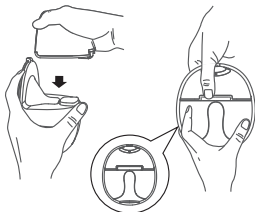
2. Umieścić silikonową membranę w pojemniku na pokarm i docisnąć palcami, aby jej krawędzie ściśle przylegały do brzegów pojemnika, tworząc idealne uszczelnienie.



3. Osadzić poduszczone napiersiową na pojemniku na pokarm, upewniając się, że zagłębienie na poduszczone znajduje się w jednej linii z odpowiednim rowkiem na pojemniku na pokarm, a następnie docisnąć krawędzie obiema rękami, aby upewnić się, że uszczelka znalazła się w przewidzianym miejscu.



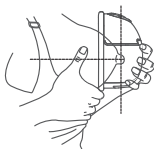
4. Osadzić silnik laktatora na pojemniku na pokarm, ustawiając wycięcie pod silnikiem laktatora w linii ze znacznikiem na membranie silikonowej, a następnie docisnąć silnik do pojemnika, aby zapewnić całkowite uszczelnienie.



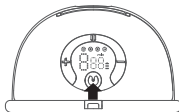
Aby rozpocząć odciąganie

Przed pierwszym użyciem laktatora do noszenia Lansinoh® należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w części **Wskaźniki stanu akumulatora**.

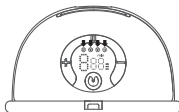
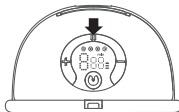
1. Przed przystąpieniem do obsługi laktatora należy zawsze dokładnie umyć ręce wodą z mydłem, a następnie je osuszyć.
2. Trzymając laktator w pozycji pionowej i wyśrodkowanej na brodawce sutkowej mocno docisnąć poduszeczkę do piersi, nie pozostawiając żadnych szczelin. Laktator należy utrzymywać w pozycji pionowej. Pamiętać, aby nie zmieniać pozycji laktatora ani piersi, ponieważ osłabi to siłę ssania urządzenia.



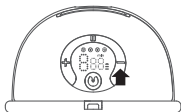
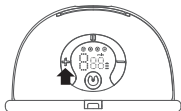
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby uruchomić laktator.



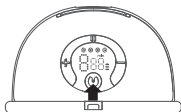
4. Szybkie naciśnięcie przycisku "00" pozwala na uruchamianie i zatrzymywanie laktatora. Szybkie naciśnięcie przycisku "M" pozwala na przełączanie trybu pracy urządzenia po jego uruchomieniu. Naciśnięcie tego przycisku pozwala na wybranie jednego z czterech trybów pracy urządzenia: stymulacji, odciągania, masażu i automatycznego. Gdy wyświetlony jest symbol "00", aktywny jest tryb stymulacji; symbol "M" oznacza aktywny tryb odciągania, symbol "00" oznacza aktywny tryb masażu; symbol "00" oznacza aktywny tryb automatyczny.



5. W każdym trybie jest 9 poziomów siły ssania. Możliwe jest wybranie siły ssania o najbardziej komfortowej intensywności poprzez naciskanie przycisku "+" wzmacniania "-" i zmniejszania poziomu siły ssania.



6. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania "⏻", aby wyłączyć laktator.



- Laktator ma wbudowaną funkcję pamięci. Po ponownym włączeniu urządzenie automatycznie aktywuje ostatnio używany tryb.
- Praca laktatora jest automatycznie ograniczana do 20 minut.

Ostrzeżenia: Laktator nie działa podczas ładowania ogniw akumulatorowych.

Pozycja odciągania pokarmu

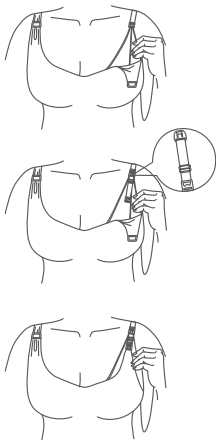
Zrelaksować się i usiąść na wygodnym krześle, pochylając się lekko do przodu (użyć poduszki do podparcia pleców). Laktator należy utrzymywać w pozycji pionowej.



Postawa siedząca

Klamra regulacji biustonosza

Wyregulować długość ramiączek biustonosza, aby laktator był wygodnie utrzymywany w przewidzianym miejscu. Przymocować jeden koniec klamry regulacji biustonosza do wewnętrznej klamry biustonosza do karmienia. Drugi koniec klamry regulacji biustonosza należy przymocować do klipsa ramiączka biustonosza do karmienia.



Czyszczenie po każdym użyciu

NIE myć silnika laktatora. Przetrzeć silnik, panel z przyciskami i powierzchnię laktatora łagodnym środkiem dezynfekującym, takim jak alkohol etylowy lub izopropylowy (70-90%).

- Oplukać wszystkie części mające kontakt z pokarmem matki zimną wodą niezwłocznie po każdym użyciu urządzenia. Umieścić części w czystej wannie/misce używanej wyłącznie do mycia sprzętu do karmienia niemowląt. Nie umieszczać części laktatora bezpośrednio w zlewie, ponieważ drobnoustroje znajdujące się na powierzchniach zlewu lub w odpływie mogą zanieczyścić części laktatora.
- Części należy myć ręcznie ciepłą wodą z mydłem. Do szorowania pojemnika na pokarm można użyć szczoteczki do brodawek sutkowych.
- Wyplukać części pod bieżącą, czystą i ciepłą wodą lub zanurzając je w świeżej wodzie w oddzielnym naczyniu, które jest używane wyłącznie do czyszczenia elementów do karmienia niemowląt.
- Umieścić części na czystej, nieużywanej ściereczce do naczyń lub ręczniku papierowym w miejscu chronionym przed brudem i kurzem. Nie używać ściereczki do naczyń do wycierania lub osuszania przedmiotów. Niedokładnie osuszone elementy mogą negatywnie wpływać na działanie laktatora lub doprowadzić do pogorszenia jakości jego komponentów.
- Po wyschnięciu części można przechowywać w czystym plastikowym pojemniku z pokrywką lub w czystym woreczku z tworzywa sztucznego z zamknięciem strunowym. Nie należy przechowywać mokrych/wilgotnych części w pojemniku lub woreczku.

- Po każdym użyciu należy wyczyścić naczynie/wanienkę i szczoteczkę do brodawek sutkowych, zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi czyszczenia. Po każdym użyciu należy dokładnie je opłukać i pozostawić do wyschnięcia.

Uwaga: Podczas wyjmowania i czyszczenia zaworu należy zachować ostrożność i NIE umieszczać w nim żadnych przedmiotów. Uszkodzenie zaworu skutkować będzie nieprawidłową pracą laktatora.

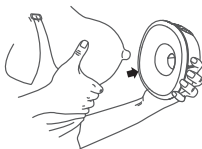
Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

WYŚWIETLANY WSKAŹNIK STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA	POZOSTAŁY CZAS PRACY URZĄDZENIA
3 paski	Okolo 100 minut
2 paski	Okolo 70 minut
1 pasek	Okolo 30 minut
1 migający pasek	Okolo 10 minut

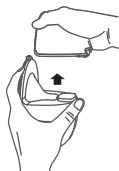
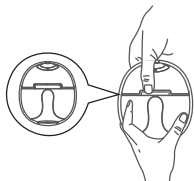
Zakończenie odciągania i przenoszenie pokarmu

Po zakończeniu odciągania pokarmu należy ostrożnie odsunąć laktator od piersi. Utrzymywać laktator w pozycji pionowej, a następnie odłączyć silnik od urządzenia i przytrzymać pojemnik na pokarm, aby przelać mleko do naczynia do przechowywania.

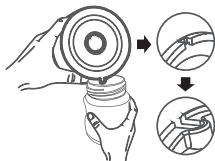
1. Po zakończeniu odciągania pokarmu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby wyłączyć laktator. Przerwać palcem uszczelnienie pomiędzy piersią a poduszczką napiersiową, a następnie ostrożnie odsunąć laktator od piersi.



2. Odłączyć silnik urządzenia od pojemnika na pokarm. Wyczyścić części urządzenia zgodnie z instrukcjami.



3. Aby przelać odciągnięty pokarm do butelki lub torebki do przechowywania mleka, należy ostrożnie przelać go do wybranego pojemnika do przechowywania, upewniając się, że nacięcie pojemnika na pokarm laktatora zostało ustawione w jednej linii z otwartym pojemnikiem.



Wskazówki dotyczące przechowywania odciągniętego pokarmu

Skonsultować się z członkiem personelu ochrony zdrowia lub z certyfikowanym konsultantem Międzynarodowego Towarzystwa Doradców Laktacyjnych w celu uzyskania dokładnych informacji dotyczących przechowywania pokarmu. Podczas zamrażania pokarm należy przechowywać w tylnej części zamrażarki, a nie w drzwiach, ponieważ podczas otwierania i zamykania drzwi temperatura może się zmieniać. Oznaczyć wszystkie partie pokarmu datą i w pierwszej kolejności wykorzystywać najstarsze partie pokarmu.

Uwaga: NIE zamrażać ponownie pokarmu po rozmrożeniu.

Rozmrażanie

Pokarm należy rozmrażać w lodówce lub do czasu jego rozmrożenia umieścić pojemniki z pokarmem pod zimną bieżącą wodą, stopniowo zmieniając ją na coraz cieplejszą. Rozmrożony pokarm można przechowywać w lodówce do 24 godzin. Mleko z piersi nie jest homogenizowane i widać, że rozdziela się w trakcie przechowywania. Przed rozpoczęciem karmienia pokarm w pojemniku należy wymieszać, delikatnie wprawiając go w ruch kolisty. Mleko z piersi może mieć różną barwę i konsystencję w zależności od pory dnia, w której zostało odciągnięte, diety matki oraz wieku dziecka w czasie odciągania.

Uwaga: NIE WOLNO PODGRZEWAĆ LUDZKIEGO MLEKA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ! Podgrzewanie w kuchenie mikrofalowej zmienia skład mleka. Może to też doprowadzić do powstania „gorących punktów” w mleku i oparzenia dziecka.

Uwaga: NIE rozmrażać mleka matki w gorącej lub wrzącej wodzie.

Dane techniczne

1. Zasilanie

Zasilanie bateryjne: litowo-jonowa bateria akumulatorowa

Czas pracy: około 100 minut, w zależności od okresu eksploatacyjnego baterii i ustawień laktatora

Wartość rozproszenia mocy laktatora: maks. 4 W

Regulacja napięcia: liniowy regulator o niskim spadku napięcia i z zabezpieczeniem przeciwzwarciovym

2. Układ sterowania

Jednostka sterująca: mikrokontroler z wbudowaną pamięcią programów

Pamięć programów: 8kB pamięci flash (ROM), 1kB pamięci RAM

Interfejs użytkownika: wyświetlacz LED, przyciski programowalne

Możliwość wyboru trybu odciągania:

4 tryby odciągania są wybierane i sterowane przyciskami

Regulowany poziom siły ssania: 9 poziomów siły jest wybieranych i sterowanych przyciskami laktatora

Poziom podciśnienia siły ssania (odciąganie): minimum 120 mm Hg, maksimum 280 mm Hg

Gwarancja

Nasza gwarancja obejmuje wszelkie usterki wpływające na działanie mechanizmu laktatora przez 1 rok oraz innych elementów laktatora przez 90 dni. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń kosmetycznych, przypadkowych, niewłaściwego użytkowania, zastosowania niewłaściwego napięcia, codziennego zużycia, usterek lub uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania laktatora oraz laktatorów, które zostały zmodyfikowane lub były użytkowane przez wiele osób.

Ze względów zdrowotnych i higienicznych nasze laktatory nie powinny być odsprzedawane, a nasza gwarancja nie jest przenoszona na kolejnych właścicieli. W przypadku wystąpienia usterki laktatora objętej naszą gwarancją naprawimy lub wymienimy laktator lub jego części. Może to oznaczać, że dostarczymy jedną lub więcej części zamiennych. Możemy poprosić o zwrot laktatora i/lub wadliwych komponentów w celu przetestowania lub naprawy. Aby zgłosić roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, należy poinformować o usterce, kontaktując się z nami pod adresem Lansinoh.co.uk/contact-us/. Konieczne będzie przedstawienie nam dowodu zakupu laktatora lub jego części. Następnie powiadomimy Użytkownika o kolejnych krokach. NIE WPŁYWA TO NA PRAWA USTAWOWE UŻYTKOWNIKA. Więcej informacji na temat przysługujących praw można uzyskać, kontaktując się z lokalnym centrum doradztwa konsumenta lub odwiedzając stronę internetową. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez Lansinoh Laboratories Inc, Ground Floor, West Mayesbrook House, Lawnswood Business Park, Leeds, LS16 6QY.

Należy jednak pamiętać, że ze względu na charakter tego produktu będącego przedmiotem do użytku osobistego, po otwarciu opakowania produktu nie można go zwrócić, o ile nie będzie to konieczne. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy z tym produktem, prosimy o skontaktowanie się z naszą bezpłatną linią obsługi klienta pod numerem **+44 (0) 113 259 1425** w Wielkiej Brytanii lub z dystrybutorem produktu w kraju Użytkownika. Nasz przedstawiciel z przyjemnością udzieli pomocy.
